

АНГЛІЄЦЬ ШУКАЄ ПОЛІСЬКЕ КОРИННЯ

Два роки тому, завдяки старанням відомого краєзнавця Валентини Тумаш, в мережі Інтернет було створено сайт "Заріччя", на якому користувачі можуть знайти в достатній кількості цікавої інформації про наш польський край, його історію, людей, місцеві традиції та звичаї. За цей час сторінки сайту переглянули 20 637 користувачів. І не лише з України. Серед тих, кому цікава наша Заріччянина і все, що з нею пов'язане, - жителі Росії, Білорусії, США, Кенії, Франції, Нідерландів, Польщі, Англії, Німеччини.

Саме завдяки сайту "Заріччя" своє родове коріння взявся шукати і англієць Станіслав Саган. Живе і працює пан Стах в Хаддерсфілді. Звідти і написав кілька листів Валентині Миколаївні, повідав в них свою родинну історію, а ще – своє щире бажання – відвідати, в найближчому часі, село Старі Коні, бо саме звідти родом був його батько Іван Саган.

"Іван Саган народився 14 серпня 1913 року.

Ймовірно, його батько звався Микола, - пише пан Стах. – Про матір я знаю, що вона померла, коли Іван ще був молодий. Він не згоден був з новою мачухою, пішов з дому і побудував собі хатину. Батько розповідав про постолі, ліси, болота, Стир, човни і навігації, а також про циган і євреїв, поляків і місцевих. Він грав на гармошці, тримав вулики, ловив рибу, бував на ярмарку в Пінську. Одружився з Тетяною і у них було дві дочки - Олена і Марія.

Я пам'ятаю, батько розказував, що останнім часом він працював лісником при польському уряді. Саме тому, думаю, був заарештований НКВД, як «ворог держави», і вони вивезли його в Сибір в 1939-1940 роках.

Тетяна Миколаївна жила разом зі своїми дочками в селі до п'ятдесятих або шістдесятих років, а потім вони переїхали в Долинський, біля Кіровограда. Я зустрів їх там в 1992 році, після розпаду СРСР.

Після амністії для сибіряків, Ян (Іван) був у польській армії в Палестині і Середземномор'ї до кінця війни. Приблизно в 1948 році він потрапив в Саутенд-он-Сі, на півдні Англії, де зустрів мою маму. Елеонора була полька з області

Гусятин. Вони переїхали в **◆ ПОШУК** Хаддерсфілд, щоб вона могла бути зі своїми сестрами і братом. Мій брат Едвард народився в 1951 році, а я - в кінці 1955 року. Мій батько працював столяром на заводі, а також у своїй майстерні. Він робив меблі для людей і для польської церкви. У сім'ї ми говорили по-польськи і вважали себе польськими католиками. Мій брат і я ходили до католицької школи (вчили там англійською і польською мовами). Хоча мій батько був греко-католиком (моя мати сказала мені), він ходив до польської церкви регулярно. Здається, що він не підтримував контакт з місцевою українською громадою. Тато помер в 1984 році, а мати - в 1991 році".

Пан Стах повідомив також, що в березні, разом зі своїм другом, планує на кілька днів приїхати в Старі Коні. Вельми цікавиться тим, чи матиме змогу десь зупинитися. Бо дуже хоче подивитись на край, де народився його батько. Якщо віднайдеться хтось з далекої рідні – буде надзвичайно щасливим з того. Бо планує згодом приїхати і на довший період.

Галина ГАВРИЛОВИЧ